

Urząd Regulacji Energetyki

<https://www.ure.gov.pl/pl/urząd/informacje-ogolne/edukacja-i-komunikacja/publikacje/seria-wydawnicza-bibli/handel-energia-zasady/1332,PRZEDMOWA.html>
17.04.2024, 03:53

PRZEDMOWA

PREFACE

It is widely recognized that trade, together with foreign direct investment, is a major engine of economic growth. Since the energy sector provides the basic infrastructure for any human activity, the importance of open and competitive energy markets for our societies cannot be underestimated.

Transparent, stable and predictable conditions for East – West energy commerce are, no doubt, fundamental for the creation of open energy markets in the Eurasian continent.

One of the major achievements of The Energy Charter process has been the adoption by its member states of the principles and rules of the multilateral trading system. The Energy Charter Treaty now incorporates for the energy sector the major rules of the World Trade Organization that govern trade in goods. This significantly contributes to creating a transparent, stable, predictable and non-discriminatory trading environment for East – West energy commerce. Equally important is that by adhering to the Treaty's WTO – based trade rules, ECT Signatory countries that are not yet members of the WTO will carry out domestic trade reforms in the energy sector that greatly contribute to the advancement of their accession to the World Trade Organization.

For many years, the Energy Charter Secretariat has provided trade related technical assistance to our Signatories that are not yet members of the WTO. As part of this assistance, our Work Programme 2000 called for the Secretariat to provide increased transparency about the application of the WTO rules on trade in goods with regard to energy materials and products with a view to assisting in particular non-WTO members in their efforts to comply fully with the trade provisions of the Energy Charter Treaty. This work has resulted in the present study, the purpose of which is to help governments firms and interested individuals to better understand how the rules of the multilateral trading system apply to trade in energy.

Ria Kemper

Secretary – General

Brussels, 18 October 2001

PRZEDMOWA

Powszechnie wiadomo, że handel wraz z bezpośrednimi inwestycjami zagranicznymi

stanowi główny napęd wzrostu gospodarczego. Ponieważ sektor energetyczny dostarcza podstawowej infrastruktury do wszelkich ludzkich działań, nie do przecenienia jest w naszych społeczeństwach znaczenie otwartych i konkurencyjnych rynków energii.

Przejrzyste, stabilne i przewidywalne warunki dla handlu energią na linii Wschód – Zachód są, bez cienia wątpliwości, fundamentalne dla stworzenia otwartych rynków energii na kontynencie Euroazjatyckim.

Jednym z najważniejszych osiągnięć procesu Karty Energetycznej było przyjęcie przez jej członków zasad i reguł wielostronnego układu handlowego. Traktat Karty Energetycznej (TKE) przeniósł na grunt sektora energetycznego główne zasady Światowej Organizacji Handlu (WTO) dotyczące obrotu towarowego. Przyczynia się to znacząco do stworzenia przejrzystego, stabilnego, przewidywalnego i niedyskryminacyjnego otoczenia handlowego dla obrotu energią pomiędzy Wschodem i Zachodem. Równie istotne jest to, że poprzez stosowanie Traktatowych zasad opartych o reguły WTO, Sygnatariusze Traktatu Karty Energetycznej nie będący dotychczas członkami WTO przeprowadzają w swoich krajach wewnętrzne reformy handlowe w sektorze energetycznym, które w znacznym stopniu przyczyniają się do postępu w procesie ich włączenia do Światowej Organizacji Handlu.

Sekretariat Karty Energetycznej od wielu lat służy technicznym wsparciem swoim Sygnatariuszom, nie będącym jeszcze członkami WTO. Program Pracy 2000 KE wezwał jej Sekretariat do wyjaśnienia i popularyzacji kwestii stosowania reguł WTO dotyczących obrotu towarowego w odniesieniu do materiałów i produktów energetycznych. Miało to być elementem wsparcia krajów, w szczególności nie będących członkami WTO, w ich wysiłkach zmierzających do całkowitego wypełnienia ustaleń zawartych w Traktacie Karty Energetycznej. Rezultatem podjętej pracy jest niniejsze opracowanie. Celem jego jest pomóc rządów, przedsiębiorcom i zainteresowanym osobom prywatnym w lepszym zrozumieniu tego, jak zasady wielostronnego systemu handlowego stosują się do obrotu energią.

Ria Kemper

Sekretarz Generalny

Bruksela, 18 października 2001 r.

[\[Strona tytułowa \]](#) [\[Spis treści \]](#) [\[WSTĘP DO WYDANIA POLSKIEGO \]](#)

Data publikacji : 19.08.2005

[Poprzedni Strona](#)

[Następny Strona](#)